

DE / Montageanleitung Wand-WC
EN / Assembly Instructions Wall-Mounted Toilet
FR / Notice de montage WC suspendu
IT / Istruzioni di montaggio WC a parete
NL / Montagehandleiding hangtoilet
SE / Monteringsinstruktion för väggmonterad WC-stol
CZ / Návod k montáži nástěnného WC
SK / Montážny návod nástenného WC
RO / Instruc iuni de montaj pentru WC suspendat
PL/ Instrukcje montażu toalety podwieszanej

LATA·ELLA

Art. 10520523 · Art. 10520524

Version: 08/22



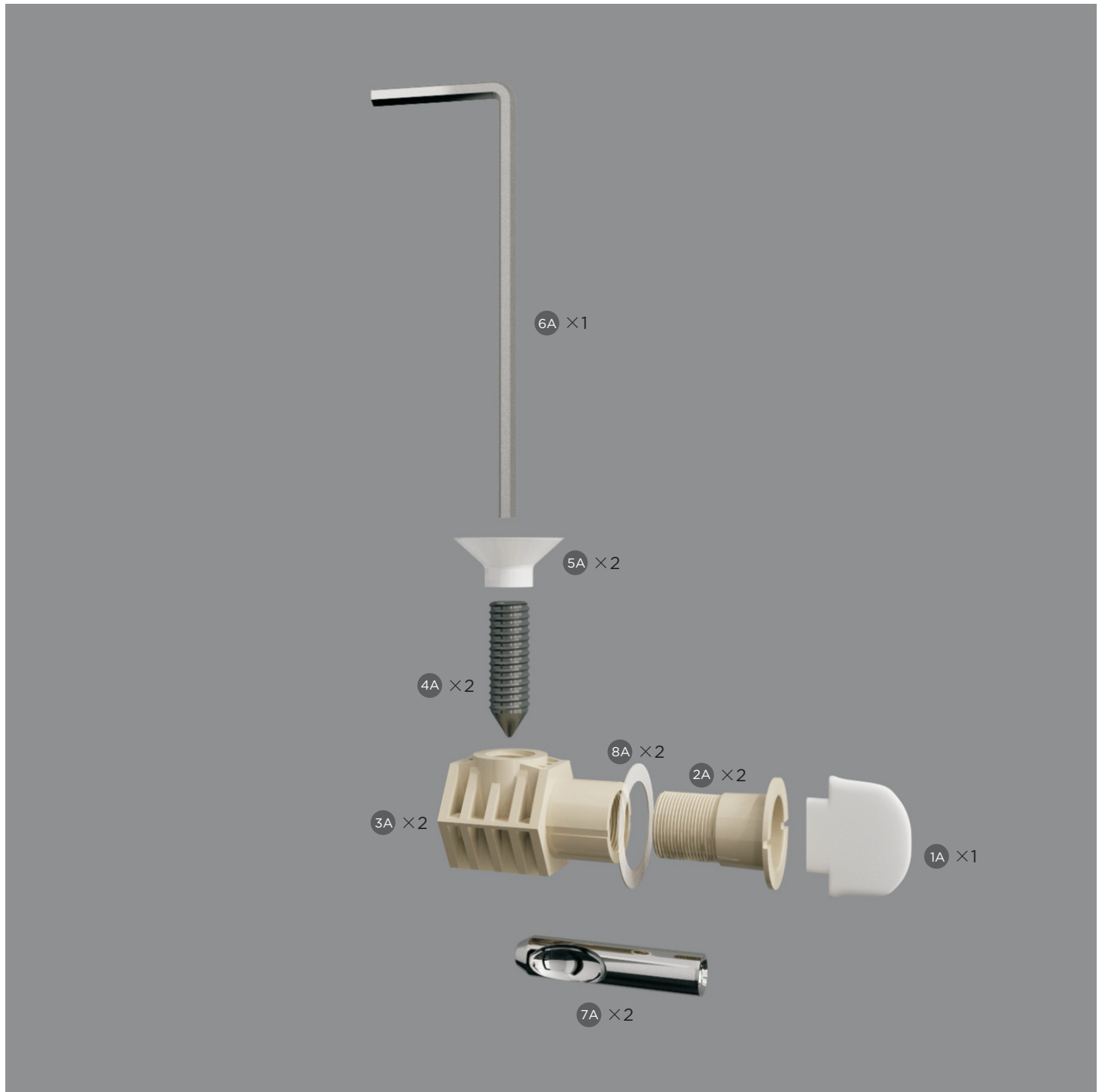
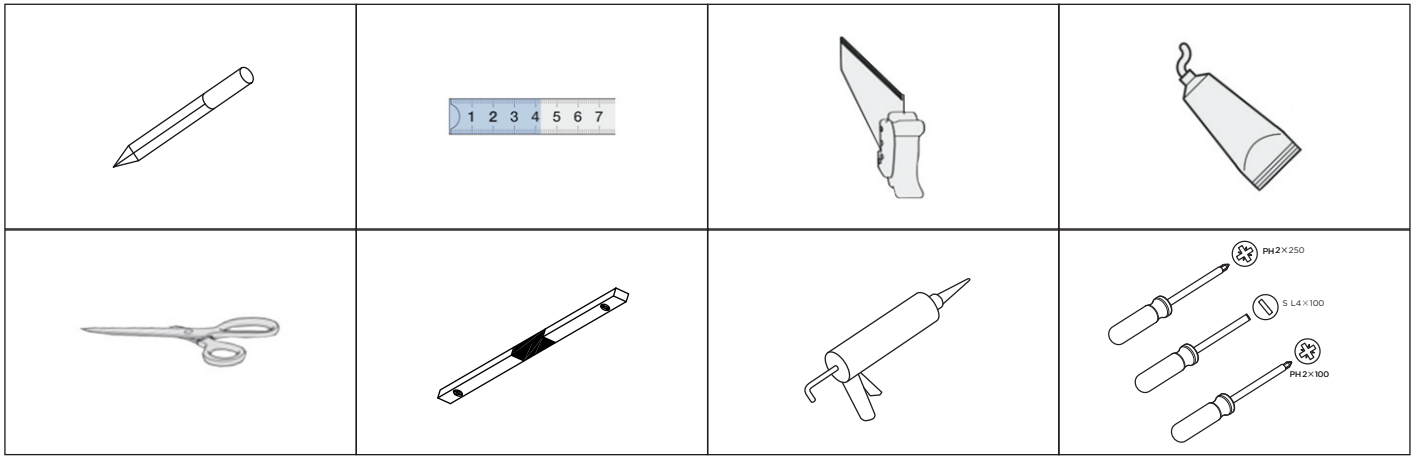
Art. 10520523



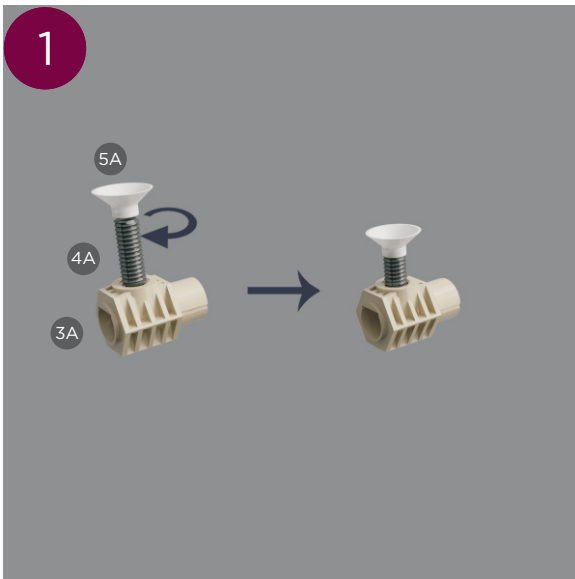
Art. 10520524

- DE/ Lesen Sie die Anweisungen vor der Benutzung sorgfältig durch und bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen auf! Verwenden Sie für die tägliche Reinigung nur handelsübliche Badreiniger. Kalkablagerungen und Seifenreste lassen sich z. B. mit handelsüblichen Kalkentferner oder Essigreinigern entfernen.
- EN/ Read the instructions carefully before use and keep them for future reference! For daily cleaning use only commercial bath cleaners. Lime scale and soap residue can be removed with commercial lime remover or vinegar cleaners.
- FR/ Lisez attentivement ces instructions avant utilisation et conservez-les pour pouvoir les consulter ultérieurement ! Pour le nettoyage quotidien, utilisez uniquement des produits nettoyeurs courants pour salle de bain. Les dépôts de calcaire et les résidus de savon peuvent par exemple être éliminés avec des produits détartrants ou des produits nettoyeurs au vinaigre vendus dans le commerce.
- IT/ Leggere con attenzione le istruzioni prima dell'utilizzo e conservarle per una consultazione successiva! Per la pulizia quotidiana, utilizzare solo detersivi per il bagno disponibili in commercio. I depositi di calcare e i residui di sapone si possono eliminare, ad esempio, con prodotti per la rimozione del calcare o detersivi a base di aceto disponibili in commercio.
- NL/ Lees de instructies zorgvuldig door vóór gebruik en bewaar ze, zodat u later nog iets kunt naslaan! Gebruik voor de dagelijkse reiniging uitsluitend een normale badreiniger. Kalkafzettingen en zeepresten kunnen bijvoorbeeld met een normale kalkverwijderaar of schoonmaakazijn worden verwijderd.
- SV/ Läs noggrant igenom anvisningarna, innan du använder produkten, och förvara dem för framtida bruk! Använd endast gängse toalettrensödningsmedel för den dagliga rengöringen. Kalkavlagringar och tvålrester kan tas bort med gängse kalkborttagningsmedel eller vinäger-rengöringsmedel.
- CZ/ Před použitím si pozorně přečtěte pokyny a návod si dobře uschovejte pro pozdější použití! Pro každodenní čištění používejte běžné čističe koupelen. pozdější použití! Pro každodenní čištění používejte běžné čističe koupelen. Usazeniny vápníku a zbytky mýdla lze odstranit např. běžnými odstraňovači vápníku nebo octovými čističi.
- SK/ Prečítajte si pred použitím pozorne pokyny a uschovajte si návod pre neskoršie možné nahliadnutie! Používajte na denné čistenie iba bežný obchodný čistič do kúpeľní. Usadeniny vodného kameňa a zvyšky mydla sa obchodný čistič do kúpeľní. Usadeniny vodného kameňa a zvyšky mydla sa dajú odstrániť bežným obchodným odstraňovačom vodného kameňa alebo octovými čističmi.
- RO/ Citiți cu atenție și în întregime instrucțiunile înainte de utilizarea produsului și păstrați-le pentru a putea fi consultate ulterior! Pentru curățarea zilnică folosiți numai produse uzuale pentru curățarea băii. Depunerile de calcar și resturile de săpun se pot îndepărta de ex. cu produse uzuale pt. îndepărtarea calcarului sau produse de curățare pe bază de oțet.
- PL/ Należy uważnie przeczytać instrukcję przed użyciem i zachować je do użycia w przyszłości! W codziennym czyszczeniu używać wyłącznie środków do czyszczenia armatury. Osad kamienia i mydła można usuwać dostępnymi komercyjnie środkami do kamienia lub środkami czyszczącymi na bazie octu.
- DE/ HINWEIS: Wir empfehlen, bei der Montage eine Unterlage zum Schutz der Keramik und der Fliesen zu verwenden.
- EN/ NOTE: We recommend using an underlay to protect the ceramic and tiles during installation.
- FR/ REMARQUE : Nous recommandons, lors du montage, d'utiliser un support pour protéger l'élément céramique et le carrelage.
- IT/ NOTA : Si consiglia di utilizzare, in sede di installazione, una base d'appoggio a protezione dell'apparecchio igienico-sanitario in ceramica e delle piastrelle.
- NL/ AANWIJZING: Wij adviseren om bij de montage een onderlegger ter bescherming van de toiletpot en van de tegels te gebruiken.
- SV/ HÄNVISNING: Vi rekommenderar, att du använder en matta för att skydda keramiken och plattorna under installationen.
- CZ/ UPOZORNĚNÍ: Doporučujeme použít při montáži podložku pro ochranu keramické mísy a dlaždiček.
- SK/ OZNÁMENIE: Odporúčame, aby ste pri montáži používali podložku na ochranu keramiky a dlaždíc.
- RO/ INDICAȚIE: Recomandăm utilizarea unei suprafețe de suport la montaj, de pildă un covoraș, pentru protecția vasului de ceramică și a plăcilor de gresie.
- PL/ UWAGA: Aby chronić ceramikę i płytki podczas montażu, zalecamy korzystanie z podkładu.



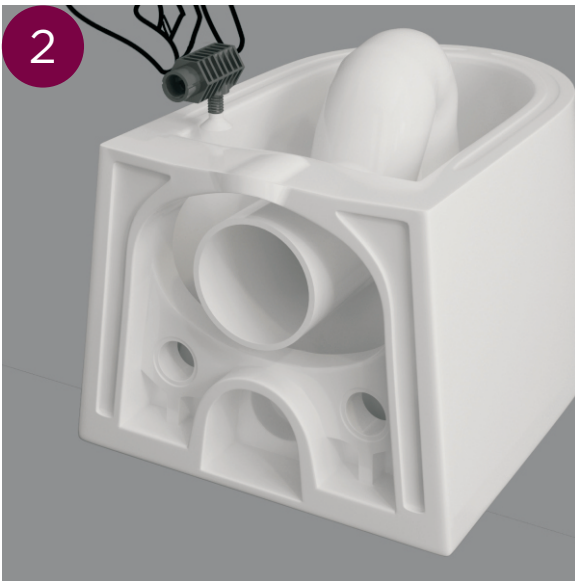


1



- DE/ Stecken Sie 5A in 4A und drehen Sie 5A, bis sie fest genug sind, dann stecken Sie 4A&5A in 3A und drehen Sie sie halb herum (bereits installiert)
- EN/ Put 5A into 4A and rotate 5A until they are tight enough, then put 4A&5A into 3A and rotate them half way (Installed already)
- FR/ Mettez 5A dans 4A et tournez 5A jusqu'à ce qu'ils soient assez serrés, puis mettez 4A&5A dans 3A et tournez-les à moitié (déjà installés)
- IT/ Inserire 5A in 4A e ruotare 5A finché non sono abbastanza stretti, quindi inserire 4A&5A in 3A e ruotarli a metà (già installati)
- NL/ Plaats 5A in 4A en draai 5A tot ze voldoende vast zitten, plaats dan 4A&5A in 3A en draai ze halfvast (reeds geïnstalleerd)
- SV/ Sätt 5A i 4A och rotera 5A tills de är tillräckligt tätt ihop. Sätt sedan 4A&5A i 3A och rotera dem halvvägs (redan installerad)
- CZ/ Vložte 5A do 4A a otočte 5A tak, aby byly dostatečně těsné, pak vložte 4A&5A do 3A a otočte je o polovinu (Již nainstalované)
- SK/ 5A vložte do 4A, a 5A točte, až dokým nebudú dostatočne upevnené, potom vložte 4A&5A do 3A a otočte ich o polovicu (už nainštalované)
- RO/ Introduceți 5A în 4A și răsuciți 5A până când ambele sunt suficient de strânse, după care introduceți 4A&5A în 3A și rotiți-te cu jumătate de tură (gata montate)
- PL/ Włóż 5A do 4A i obracaj 5A do odpowiedniego zaciśnięcia. Następnie włóż 4A&5A do 3A, wkręć do połowy (już zamontowane)

2

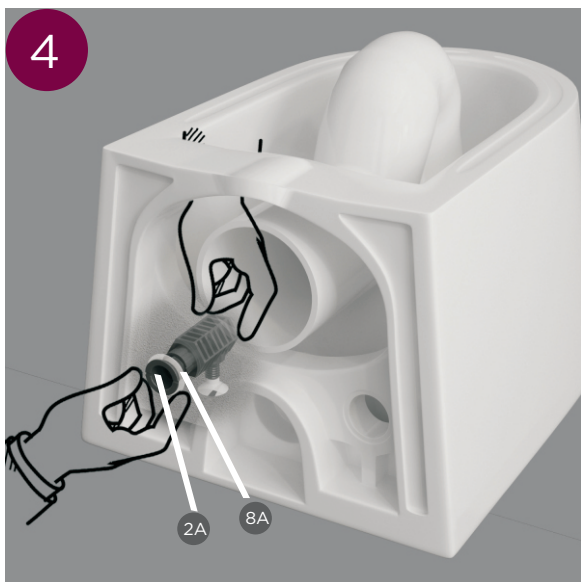


- DE/ Setzen Sie 3A&4A&5A von unten in das Loch in der Toilette ein (bereits installiert)
- EN/ Place 3A&4A&5A into the hole from the bottom of the toilet (Installed already)
- FR/ Placez 3A&4A&5A dans le trou du bas des toilettes (déjà installé)
- IT/ Inserire 3A&4A&5A nel foro dal fondo del water (già installato)
- NL/ Plaats 3A&4A&5A in het gat aan de onderkant van het toilet (reeds geïnstalleerd)
- SV/ Placera 3A&4A&5A i hålet i botten på toaletten (redan installerad)
- CZ/ Umístěte 3A&4A&5A do otvoru ze spodní části záchodu (Již nainstalované)
- SK/ 3A&4A&5A vložte zospodu do otvoru na záchode (už nainštalované)
- RO/ Introduceți 3A&4A&5A în orificiul din partea de jos a vasului de toaletă (gata montate)
- PL/ Umieść 3A&4A&5A w otworze od spodu muszli (już zamontowane)

3



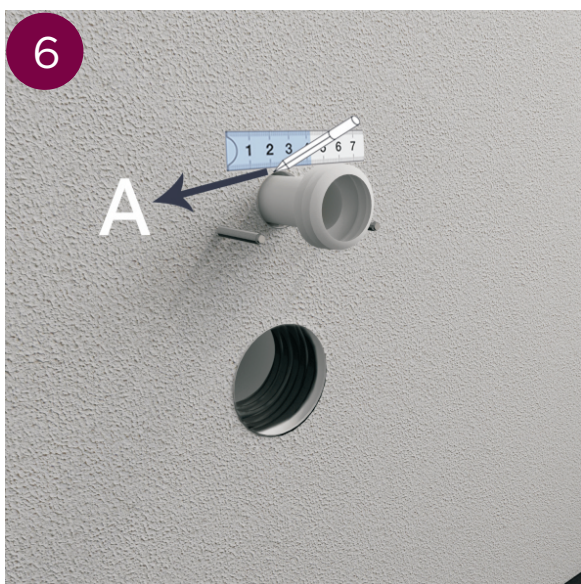
- DE/ Setzen Sie 2A&8A von außen in das Loch ein (bereits installiert)
- EN/ Put 2A&8A into the hole from outside (Installed already)
- FR/ Mettez 2A&8A dans le trou depuis le côté extérieur (déjà installé)
- IT/ Inserire 2A&8A nel foro dall'esterno (già installato)
- NL/ Steek 2A&8A vanaf de buitenkant in het gat (reeds geïnstalleerd)
- SV/ Sätt 2A&8A i hålet från utsidan (redan installerad)
- CZ/ Vložte 2A&8A do otvoru zvenku (Již nainstalované)
- SK/ 2A&8A vložte do otvoru zvonka (už nainštalované)
- RO/ Introduceți 2A&8A în orificiul din exterior (gata montate)
- PL/ Włóż 2A&8A do otworu od zewnątrz (już zamontowane)



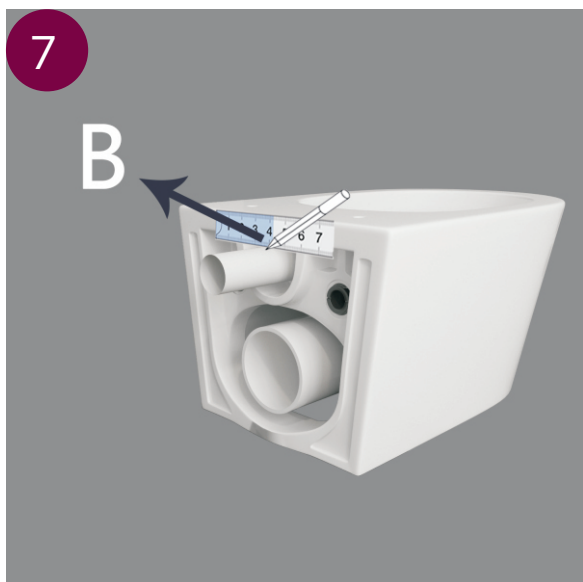
- DE/ Drehen Sie 2A&8A etwa eine halbe Drehung in das Loch (bereits installiert)
 EN/ Rotate 2A&8A into the hole for around a half distance (Installed already)
 FR/ Faites tourner 2A&8A dans le trou sur une demi-longueur environ (déjà installés)
 IT/ Ruotare 2A&8A nel foro per circa metà distanza (già installato)
 NL/ Draai 2A&8A in het gat halfvast (reeds geïnstalleerd)
 SV/ Roter 2A&8A i hålet ungefär halva avståndet (redan installerad)
 CZ/ Otočte 2A&8A do otvoru asi na půl vzdálenosti (Již nainstalované)
 SK/ 2A&8A zatočte do otvoru približne do polovice (už nainštalované)
 RO/ Răsuciți 2A&8A în orificiu până la jumătatea distanței (gata montate)
 PL/ Wkręć 2A&8A do otworu na około połowę odległości (już zamontowane)



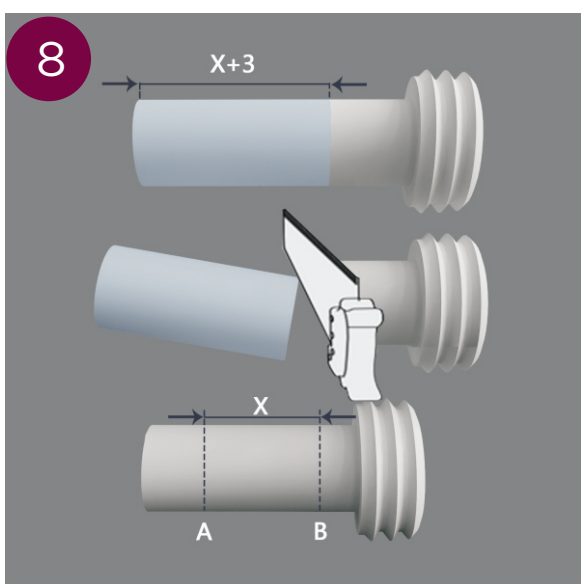
- DE/ Verbinden Sie 2A&8A und 3A&4A&5A mit 1A (bereits installiert)
 EN/ Connect 2A&8A and 3A&4A&5A with 1A (Installed already)
 FR/ Raccordez 2A&8A et 3A&4A&5A avec 1A (déjà installé)
 IT/ Collegare 2A&8A e 3A&4A&5A con 1A (già installato)
 NL/ Verbind 2A&8A en 3A&4A&5A met 1A (reeds geïnstalleerd)
 SV/ Anslut 2A&8A och 3A&4A&5A till 1A (redan installerad)
 CZ/ Připojte 2A&8A a 3A&4A&5A s 1A (Již nainstalované)
 SK/ 2A&8A a 3A&4A&5A spojte s 1A (už nainštalované)
 RO/ Racordați 2A&8A și 3A&4A&5A cu 1A (gata montate)
 PL/ Połącz 2A&8A oraz 3A&4A&5A z 1A (już zamontowane)



- DE/ Messen Sie den Abstand des Ansaugrohrs an der Wand und markieren Sie ihn mit dem Buchstaben A (Einlaufrohr ist nicht im Lieferumfang enthalten)
 EN/ Measure the distance of inlet pipe on the wall and mark it with the letter A (inlet pipe is not included)
 FR/ Mesurez la distance entre le tuyau d'arrivée et le mur et désignez-la par la lettre A (le tuyau d'arrivée n'est pas fourni)
 IT/ Misurare la distanza del tubo di ingresso sulla parete e contrassegnarla con la lettera A (il tubo di ingresso non è incluso)
 NL/ Meet de afstand van de invoerpijp op de muur en markeer deze met de letter A (invoerpijp is niet meegeleverd)
 SV/ Mät avståndet på inloppsröret på väggen och markera det med bokstaven A (inloppsröret ingår inte)
 CZ/ Změřte vzdálenost vstupního potrubí na stěně a označte jej písmenem A (Vstupní potrubí není součástí balení)
 SK/ Odmerajte vzdialenosť prívodnej rúry na stene a označte si ju písmenom A (prívodná rúra nie je súčasťou balenia)
 RO/ Măsurati distanța de la țeava de alimentare de pe perete și marcați-o cu litera A (țeava de alimentare nu este inclusă)
 PL/ Zmierz odległość rury doprowadzającej w ścianie i oznacz ją literą A (rury doprowadzającej brak w zestawie)



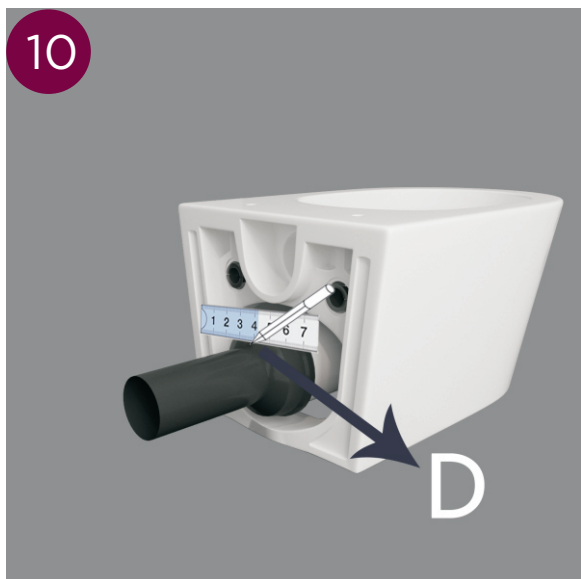
- DE/ Messen Sie den Abstand des Zulaufrohrs an der Toilette und markieren Sie ihn mit dem Buchstaben B
- EN/ Measure the distance of inlet pipe on the toilet and mark it with the letter B
- FR/ Mesurez la distance entre le tuyau d'arrivée et les toilettes et désignez-la par la lettre B
- IT/ Misurare la distanza del tubo di ingresso sul water e contrassegnarla con la lettera B
- NL/ Meet de afstand van de invoerpijp op het toilet en markeer deze met de letter B
- SV/ Mät inloppsörets avstånd på toaletten och markera det med bokstaven B
- CZ/ Změřte vzdálenost vstupního potrubí na toaletě a označte ji písmenem B
- SK/ Odmerajte vzdialenosť prívodnej rúry na záchode a označte si ju písmenom B
- RO/ Măsurați distanța de la țeava de alimentare de pe vasul de toaletă și marcați-o cu litera B
- PL/ Zmierz odległość rury doprowadzającej w muszli i oznacz ją literą B



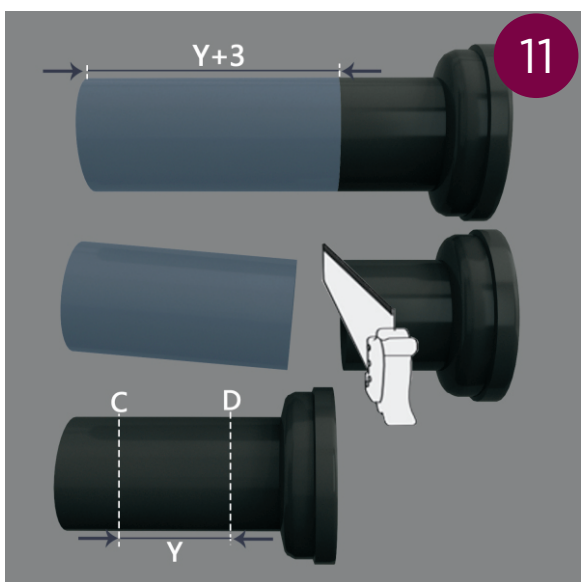
- DE/ Schneiden Sie das überschüssige Material des Ansaugrohrs ab
- EN/ Cut the extra material of the inlet pipe
- FR/ Coupez le matériau en excès du tuyau d'arrivée
- IT/ Tagliare il materiale in eccesso del tubo di ingresso
- NL/ Snij het extra materiaal van de invoerpijp af
- SV/ Skär av överskjutande material på inloppsöret
- CZ/ Odřízněte nadbytečný materiál vstupního potrubí
- SK/ Z prívodnej rúry odrežte prebytočný materiál
- RO/ Taiiați surplusul de material al țevii de alimentare
- PL/ Odetnij nadmiarowy materiał rury doprowadzającej



- DE/ Measure the distance of outlet pipe on the wall and mark it with the letter C (outlet pipe is not included)
- EN/ Measure the distance of outlet pipe on the wall and mark it with the letter C (outlet pipe is not included)
- FR/ Mesurez la distance entre le tuyau d'évacuation et le mur et désignez-la par la lettre C (le tuyau d'évacuation n'est pas fourni)
- IT/ Misurare la distanza del tubo di uscita sulla parete e contrassegnarla con la lettera C (il tubo di uscita non è incluso)
- NL/ Meet de afstand van de afvoerpijp op de muur en markeer deze met de letter C (afvoerpijp is niet meegeleverd)
- SV/ Mät avståndet på utloppsöret på väggen och markera det med bokstaven C (inloppsöret ingår inte)
- CZ/ Změřte vzdálenost výstupního potrubí na stěně a označte jej písmenem C (výstupní potrubí není součástí balení)
- SK/ Odmerajte vzdialenosť odtokovej rúry na stene a označte si ju písmenom C (odtoková rúra nie je súčasťou balenia)
- RO/ Măsurați distanța de la țeava de evacuare de pe perete și marcați-o cu litera C (țeava de evacuare nu este inclusă)
- PL/ Zmierz odległość rury odprowadzającej w ścianie i oznacz ją literą C (rury odprowadzającej brak w zestawie)



- 10
- DE/ Messen Sie den Abstand des Abflussrohrs an der Toilette und markieren Sie ihn mit dem Buchstaben D
- EN/ Measure the distance of outlet pipe on the toilet and mark it with the letter D
- FR/ Mesurez la distance entre le tuyau d'évacuation et les toilettes et désignez-la par la lettre D
- IT/ Misurare la distanza del tubo di uscita sul water e contrassegnarla con la lettera D
- NL/ Meet de afstand van de afvoerpijp op het toilet en markeer deze met de D
- SV/ Mät utloppsörets avstånd på toaletten och markera det med bokstaven D
- CZ/ Změřte vzdálenost výstupního potrubí na toaletě a označte ji písmenem D
- SK/ Odmerajte vzdialenosť prívodnej rúry na záchode a označte si ju písmenom D
- RO/ Măsurati distanța de la țeava de evacuare de pe vasul de toaletă și marcați-o cu litera D
- PL/ Zmierz odległość rury odprowadzającej w muszli i oznacz ją literą D



- 11
- DE/ Schneiden Sie das überschüssige Material des Auslassrohrs ab
- EN/ Cut the extra material of the outlet pipe
- FR/ Coupez le matériau en excès du tuyau d'évacuation
- IT/ Tagliare il materiale in eccesso del tubo di uscita
- NL/ Snij het extra materiaal van de afvoerpijp af
- SV/ Skär av överskjutande material på utloppsöret
- CZ/ Odřízněte nadbytečný materiál výstupního potrubí
- SK/ Z odtokovej rúry odrežte prebytočný materiál
- RO/ Taiiați surplusul de material al țevii de evacuare
- PL/ Odetnij nadmiarowy materiał rury odprowadzającej



- 12
- DE/ Hängen Sie die schalldämpfende Unterlage an die Wand (nicht im Lieferumfang enthalten)
- EN/ Hang the soundproofing pad on the wall(not included)
- FR/ Accrochez le panneau d'insonorisation au mur (non fourni)
- IT/ Appendere il cuscinetto insonorizzante alla parete (non incluso)
- NL/ Hang het geluiddempende kussen aan de muur (niet meegeleverd)
- SV/ Häng upp ljudkontrolldynan på väggen (ingår inte)
- CZ/ Zavěste odhlučňovací podložku na stěnu (není součástí balení)
- SK/ Na stenu zaveste zvukovoizolačnú podložku (nie je súčasťou balenia)
- RO/ Fixați placa fonoizolantă pe perete (neinclusă)
- PL/ Zawieś podkładkę wyciszającą na ścianie (brak w zestawie)



- 13
- DE/ Hängen Sie die Toilette an die Wand
 - EN/ Hang the toilet on the wall
 - FR/ Accrochez les toilettes au mur
 - IT/ Appendere il water alla parete
 - NL/ Hang het toilet aan de muur
 - SV/ Häng upp toaletten på väggen
 - CZ/ Zavěste toaletu na zeď
 - SK/ Záchod zaveste na stenu
 - RO/ Fixați vasul de toaletă pe perete
 - PL/ Powieś muszlę na ścianie



- 14
- DE/ Zeichnen Sie die Linie auf der schalldämpfenden Unterlage entsprechend der Form der Toilette.
 - EN/ Draw the line on the soundproofing pad based on the shape of the toilet
 - FR/ Tracez sur le panneau d'insonorisation la forme des toilettes
 - IT/ Disegnare la linea sul cuscinetto insonorizzante in base alla forma del water
 - NL/ Teken de lijn op het geluiddempende kussen op basis van de vorm van het toilet
 - SV/ Rita linjen på ljudkontrolldynan baserad på toalettens form
 - CZ/ Nakreslete čáru na odhlučňovací podložku podle tvaru toalety
 - SK/ Na zvukovoizolačnej podložke obkreslite tvar záchodu
 - RO/ Trasați conturul vasului de toaletă pe placa fonoizolantă
 - PL/ Nanieś obrys kształtu muszli na podkładce wyciszającej



- 15
- DE/ Nehmen Sie die Toilette von der Wand
 - EN/ Take the toilet off the wall
 - FR/ Détachez les toilettes du mur
 - IT/ Togliere il water dalla parete
 - NL/ Haal het toilet van de muur af
 - SV/ Ta av toaletten från väggen
 - CZ/ Sejměte toaletu se zdi
 - SK/ Záchod zveste zo steny
 - RO/ Luați vasul de toaletă de pe perete
 - PL/ Zdeimii muszle ze ściany

16



- DE/ Entfernen Sie die schalldämpfende Unterlage von der Wand
 EN/ Take the soundproofing pad off the wall
 FR/ Détachez le panneau d'insonorisation du mur
 IT/ Togliere il cuscinetto insonorizzante dalla parete
 NL/ Haal het geluiddempende kussen van de muur af
 SV/ Ta av ljudkontrolldynan från väggen
 CZ/ Odstraňte odhlučňovací podložku ze stěny
 SK/ Zvukovoizolačnú podložku dajte dolu zo steny
 RO/ Luați placa fonoizolantă de pe perete
 PL/ Zdejmij ze ściany podkładkę wyciszającą

17



- DE/ Schneiden Sie die Schalldämmunterlage entlang der Linie zu
 EN/ Cut the soundproofing pad along the line
 FR/ Découpez le panneau d'insonorisation en suivant le tracé
 IT/ Tagliare il cuscinetto insonorizzante lungo la linea
 NL/ Knip het geluiddempende kussen langs de lijn door
 SV/ Skär ljudkontrolldynan utmed linjen
 CZ/ Odřízněte odhlučňovací podložku podél linie
 SK/ Zvukovoizolačnú podložku odrežte podľa obkreslenej čiary
 RO/ Decupați placa fonoizolantă de-a lungul conturului trasat
 PL/ Przetnij podkładkę wyciszającą wzdłuż linii obrysu

18



- DE/ Hängen Sie die Schallschutzmatte an die Wand
 EN/ Hang the soundproofing pad on the wall
 FR/ Accrochez le panneau d'insonorisation au mur
 IT/ Appendere il cuscinetto insonorizzante alla parete
 NL/ Hang het geluiddempende kussen aan de muur
 SV/ Häng upp ljudkontrolldynan på väggen
 CZ/ Zavěste odhlučňovací podložku na stěnu
 SK/ Zvukovoizolačnú podložku zaveste na stenu
 RO/ Fixați placa fonoizolantă pe perete
 PL/ Zawieś podkładkę wyciszającą na ścianie



- 19
- DE/ Tragen Sie das Schmieröl auf die Dichtungsringe in der Wand auf, um den Einbau zu erleichtern
- EN/ Apply the lubricating oil to the seal rings inside the wall for easier installation
- FR/ Appliquez de l'huile lubrifiante sur les joints d'étanchéité à l'intérieur du mur pour faciliter l'installation
- IT/ Applicare l'olio lubrificante agli anelli di tenuta all'interno della parete per facilitare l'installazione
- NL/ Breng de smeerolie aan op de dichtingsringen in de muur voor een gemakkelijke installatie
- SV/ Applicera smörjolja på förseglingsringarna inne i väggen för en enklare installation
- CZ/ Pro snazší montáž naneste mazací olej na těsnicí kroužky uvnitř stěny
- SK/ Pre jednoduchšiu inštaláciu naneste na tesniace krúžky v stene mazací olej
- RO/ Lubrifiați garniturile inelare de etanșare din interiorul peretelui pentru a ușura instalarea
- PL/ Nałóż olej smarowy na pierścienie uszczelniające w ścianie, aby ułatwić montaż



- 20
- DE/ Stecken Sie die Rohre in die Löcher an der Wand
- EN/ Put the pipes into the holes on the wall
- FR/ Introduisez les tuyaux dans les trous du mur
- IT/ Inserire i tubi nei fori della parete
- NL/ Plaats de pijpen in de gaten in de muur
- SV/ Sätt rören i hålen på väggen
- CZ/ Vložte trubky do otvorů na stěně
- SK/ Rúry vložte do otvorov v stene
- RO/ Introduceți țevile în orificiile din perete
- PL/ Włóż rury do otworów w ścianie



- 21
- DE/ Tragen Sie Schmieröl auf die Außenseite des Dichtungsringes am Einlassrohr und auf die Innenseite des Dichtungsringes am Auslassrohr auf, um den Einbau zu erleichtern
- EN/ Apply the lubricating oil to the outside of the seal ring on the inlet pipe and the inside of the seal ring on the outlet pipe for easier installation
- FR/ Appliquez de l'huile lubrifiante sur l'extérieur du joint d'étanchéité du tuyau d'arrivée et sur l'intérieur du joint d'étanchéité du tuyau d'évacuation pour faciliter l'installation
- IT/ Applicare l'olio lubrificante all'esterno dell'anello di tenuta sul tubo di ingresso e all'interno dell'anello di tenuta sul tubo di uscita per facilitare l'installazione
- NL/ Breng smeerolie aan op de buitenkant van de afdichtingsring op de invoerpijp en de binnenkant van de afdichtingsring op de afvoerpijp voor een gemakkelijke installatie
- SV/ Applicera smörjoljan på utsidan av förseglingsringarna på inloppsöröret och på insidan av förseglingsringarna på utloppsöröret för att förenkla installationen
- CZ/ Pro snadnější montáž naneste mazací olej na vnější stranu těsnicího kroužku na vstupním potrubí a vnitřní stranu těsnicího kroužku na výstupním potrubí
- SK/ Pre jednoduchšiu inštaláciu naneste mazací olej na vonkajšiu stranu tesniaceho krúžku na privodnej rúre aj na vnútornú stranu tesniaceho krúžku na odtokovej rúre
- RO/ Lubrifiați exteriorul garniturii de etanșare de pe țeava de alimentare și interiorul garniturii de etanșare de pe țeava de evacuare pentru a ușura instalarea
- PL/ Nałóż olej smarowy na zewnątrz pierścienia uszczelniającego rury doprowadzającej i wewnątrz pierścienia uszczelniającego rury odprowadzającej, aby ułatwić montaż



- 22
- DE/ Setzen Sie 7A in die Schraube an der Wand ein und drehen Sie sie, bis die Kerbe der Bolzen 7A nach oben zeigt.
- EN/ Put 7A into the screw on the wall and rotate it until the notch of the bolts 7A is pointing upwards.
- FR/ Engagez 7A dans la vis du mur et faites tourner jusqu'à ce que l'encoche des boulons 7A soit orientée vers le haut.
- IT/ Inserire 7A nella vite sulla parete e ruotarlo finché la tacca dei bulloni 7A non è rivolta verso l'alto.
- NL/ Steek 7A in de schroef op de muur en draai deze totdat de inkeping van de bouten 7A naar boven wijst.
- SV/ Sätt 7A i skruven på väggen och rotera den tills bultarnas 7A hack pekar uppåt.
- CZ/ Vložte 7A do šroubu na stěně a otáčejte jím, dokud zářez šroubů 7A nebude směřovat nahoru.
- SK/ 7A vložte do skrutky v stene a otáčajte, kým nebude zárez čapov 7A smerovať nahor.
- RO/ Așezați 7A pe șurubul de pe perete și răsuçiți-l până când fanta de pe șuruburile 7A este orientată în sus.
- PL/ Załóż 7A na śrubę w ścianie i obracaj, aż wcięcie na śrubach 7A będzie skierowane do góry.



- 23
- DE/ Vergewissern Sie sich, dass der Abstand zwischen 7A und der Wand mindestens 12 mm beträgt (wie auf dem Foto gezeigt).
- EN/ Make sure the distance from 7A to the wall is at least 12mm (as shown in the photo)
- FR/ Assurez-vous que la distance entre 7A et le mur est d'au moins 12 mm (comme indiqué sur la photo)
- IT/ Assicurarsi che la distanza tra 7A e la parete sia di almeno 12 mm (come mostrato nella foto)
- NL/ Zorg ervoor dat de afstand van 7A tot de muur minstens 12 mm is (zoals aangegeven op de foto)
- SV/ Säkerställ att avståndet 7A till väggen är minst 12 mm (såsom visas på fotot)
- CZ/ Zkontrolujte, zda je vzdálenost mezi 7A a stěnou nejméně 12 mm (jak je znázorněno na fotografii)
- SK/ Uistite sa, že vzdialenosť od 7A k stene je minimálne 12 mm (ako na obrázku)
- RO/ Asigurați-vă că distanța de la 7A la perete este de cel puțin 12 mm (după cum se arată în imagine)
- PL/ Odległość od 7A do ściany musi wynosić co najmniej 12 mm (jak pokazano na ilustracji)



- 24
- DE/ Schieben Sie die Toilette auf die Bolzen 7A.
- EN/ Slide the toilet on the bolts 7A.
- FR/ Faites glisser les toilettes sur les boulons 7A.
- IT/ Far scorrere il water sui bulloni 7A.
- NL/ Schuif het toilet op de bouten 7A.
- SV/ Sätt på toaletten på bultarna 7A.
- CZ/ Nasuňte toaletu na šrouby 7A.
- SK/ Záchod nasuňte na čapy 7A.
- RO/ Glisați vasul de toaletă pe șuruburile 7A.
- PL/ Nasuń muszlę na śruby 7A.



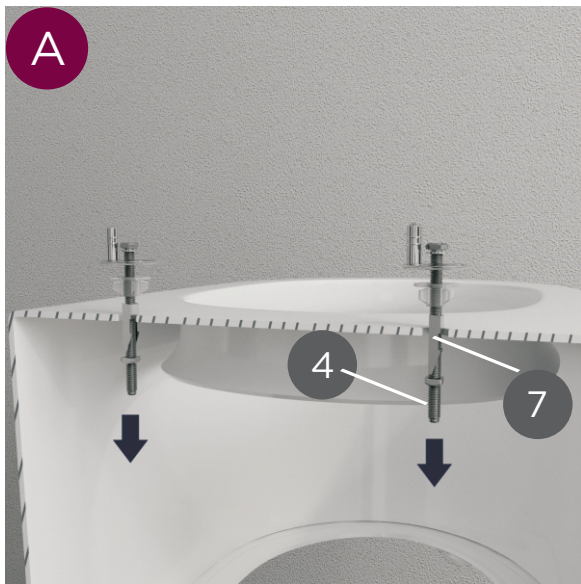
- 25
- DE/ Drehen Sie 5A mit der L-förmigen Schraube 6A durch das Befestigungsloch des Sitzbezugs.
- EN/ Rotate the 5A through the seat cover fitting hole with L-shaped screw 6A.
- FR/ Faites pivoter 5A dans le trou de fixation du couvercle du siège avec la vis en L 6A.
- IT/ Ruotare 5A attraverso il foro di montaggio del coprisedile con la vite a L 6A.
- NL/ Draai de 5A door het bevestigingsgat van de zittingafdekking met de L-vormige schroef 6A.
- SV/ Roter 5A genom sätesövertäckningens hål med den L-formade skruven 6A.
- CZ/ Otočte 5A otvorem pro upevnění krytu sedadla pomocí šroubu tvaru L 6A.
- SK/ 5A otáčajte cez upevňovací otvor krytu sedadla pomocou skrutky v tvare L 6A.
- RO/ Rotiți 5A prin orificiul de prindere al capacului cu șurubul în formă de L 6A.
- PL/ Obracaj 5A przez otwór montażowy deski za pomocą wkrętaka 6A w kształcie L.



- 26
- DE/ Fügen Sie Klebstoff in den Spalt zwischen der Toilette und der Wand ein
- EN/ Add glue to the gap between the toilet and the wall
- FR/ Appliquez de la colle dans l'espace entre les toilettes et le mur
- IT/ Aggiungere della colla allo spazio tra il water e la parete
- NL/ Breng lijm aan in de opening tussen het toilet en de muur
- SV/ Applicera lim i mellanrummet mellan toaletten och väggen
- CZ/ Přidejte lepidlo do mezery mezi toaletou a stěnou
- SK/ Do medzery medzi záchodom a stenou pridajte lepidlo
- RO/ Adăugați adeziv în spațiul dintre vasul de toaletă și perete
- PL/ Wprowadź klej w szczelinę między toaletą a ścianą

DE/ Montageanleitung WC-Sitz
EN/ Assembly instructions WC seat
FR/ Notice de montage siège de WC
IT/ Istruzioni di montaggio sedile per WC
NL/ Montagehandleiding toiletzitting
SV/ Monteringsinstruktion för WC-sitsen
CZ/ Návod k montáži WC sedátka
SK/ Montážny návod sedadla WC
RO/ Instrucțiuni de montaj pentru scaunul de WC
PL/ Instrukcje montażu deski sedesowej





DE/ Stellen Sie den Klappstift (7) und die Schraube (4) parallel ein und stecken Sie diese in die dafür vorgesehenen Löcher in der Toilette.

EN/ Adjust the folding pin (7) and bolt (4) to the parallel direction, then plug them into the designated holes on the toilet.

FR/ Mettez la broche à anneau (7) et la vis (4) parallèlement et insérez-la dans les trous prévus à cet effet dans le WC.

IT/ Mettere parallele la spina di ribaltamento (7) e la vite (4), quindi inserirle nei fori della tazza del WC previsti allo scopo.

NL/ Stel de kantelpen (7) en de schroef (4) evenwijdig in en steek deze in de hiervoor bedoelde gaten in de toiletpot.

SV/ Ställ in vikstiftet (7) och skruven (4) i parallell riktning, och stick in dem i de därför avsedda hålen i toaletten.

CZ/ Nastavte sklopný kolík (7) a šroub (4) souběžně a zastrčte je do k tomu určených otvorů v toaletě.

SK/ Nastavte paralelne sklopný kolík (7) a skrutku (4) a zastrčte ich do naplánovaných otvorov v toalete.

RO/ Ajustați știftul pliabil (7) și șurubul (4) pe direcție paralelă, apoi introduceți-le în orificiile prevăzute pe toaletă.

PL/ Ustaw ruchomy trzpień (7) i śrubę (4) do kierunku równoległego, następnie wprowadź do odpowiadających im otworów w muszli.



DE/ Ziehen Sie die Schraube fest.

EN/ Tighten the bolt.

FR/ Serrez la vis fermement.

IT/ Serrare la vite.

NL/ Draai de schroef vast.

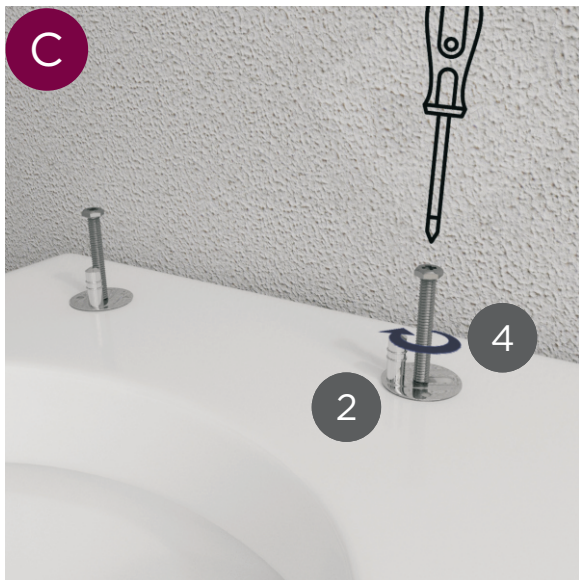
SV/ Dra åt skruven på.

CZ/ Šroub pevně dotáhněte.

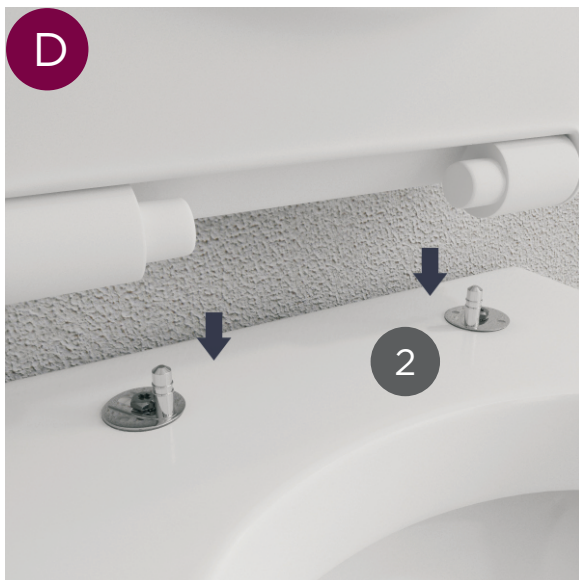
SK/ Riadne utiahnite skrutku.

RO/ Strângeți corespunzător șurubul.

PL/ Zaciśnij śrubę.



- DE/ Verschrauben Sie die Edelstahlschrauben (4) mit der Montageplatte (2), sodass die Montageplatte noch leicht beweglich ist.
- EN/ Screw the stainless steel screws (4) to the mounting plate (2) so that the mounting plate can still move easily.
- FR/ Vissez les vis en acier inoxydable (4) avec la plaque de montage (2) de sorte que la plaque de montage puisse encore bouger aisément.
- IT/ Avvitare le viti in acciaio inox (4) con la piastrina di montaggio (2), in maniera tale che la piastrina di montaggio stessa si possa ancora muovere con facilità.
- NL/ Schroef de rvs-schroeven (4) vast op de montageplaat (2), zodat de montageplaat nog makkelijk kan bewegen.
- SV/ Skruva fast monteringsplattan (2) med de rostfria stålskruvarna (4), så att monteringsplattan fortfarande kan röra sig något.
- CZ/ Nerezovými šrouby (4) přišroubujte montážní desku (2) tak, aby byla ještě lehce pohyblivá.
- SK/ Zoskrutkujte skrutky z ušľachtilej ocele (4) s montážnou doskou (2) tak, aby sa dala montážna doska ešte zľahka pohybovať.
- RO/ Înşurubaţi şuruburile din oţel inoxidabil (4) cu placa de montaj (2), astfel încât placa de montaj să fie încă mobilă cu uşurinţă.
- PL/ Wkręć śruby ze stali nierdzewnej (4) do płytki montażowej (2), tak aby ciągle możliwy był łatwy ruch płytki montażowej



- DE/ Stecken Sie den WC-Sitz auf die Zapfen der Montageplatte (2), bis dieser einrastet.
- EN/ Push the WC seat onto the pins of the mounting plate (2) until it snaps into position.
- FR/ Insérez l'abattant de WC sur les tenons de la plaque de montage (2) jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- IT/ Inserire il sedile per WC sui perni della piastrina di montaggio (2), finché il sedile non scatta in posizione.
- NL/ Steek de toiletzitting over de pennen van de montageplaat (2) tot deze vergrendelt.
- SV/ Sätt upp WC-sitsen på nylonplattans (2) tappar, tills den rastar in.
- CZ/ Nasuňte WC sedátko na kolíky montážní desky (2), až zaskočí.
- SK/ Nasúvajte sedadlo WC na čap montážnej dosky (2), kým nezaklapne.
- RO/ Introduceţi scaunul de WC pe cepurile plăcii de montaj (2), până ce se fixează scaunul.
- PL/ Wciśnij deskę sedesową na kołki płytki montażowej (2), tak aby zatrzasnąć ją w położeniu.



- DE/ Richten Sie den WC-Sitz auf der Toilette aus.
- EN/ Align the WC seat on the toilet.
- FR/ Adaptez l'abattant sur le WC.
- IT/ Allineare il sedile per WC alla tazza.
- NL/ Lijn de toiletzitting uit op de toiletpot.
- SV/ Justera WC-sitsen på toalettstolen.
- CZ/ Nastavte WC sedátko na toaletě.
- SK/ Nastavte sedadlo WC na toaleta.
- RO/ Aliniaţi scaunul de WC pe vasul toaletei.
- PL/ Wyrównaj deskę sedesową na muszli.



DE/ Richten Sie den WC-Sitz senkrecht nach oben aus. Ziehen Sie diesen dann nach oben weg, um ihn zu entfernen.

EN/ Align the WC vertically towards the top. Next, pull the seat up vertically to remove it.

FR/ Adaptez l'abattant verticalement vers le haut. Tirez-le ensuite vers le haut pour l'enlever.

IT/ Allineare il sedile per WC verticalmente, verso l'alto. Quindi tirarlo verso l'alto per rimuoverlo.

NL/ Lijn de toiletzitting verticaal naar boven uit. Trek deze vervolgens naar boven toe weg om deze te verwijderen.

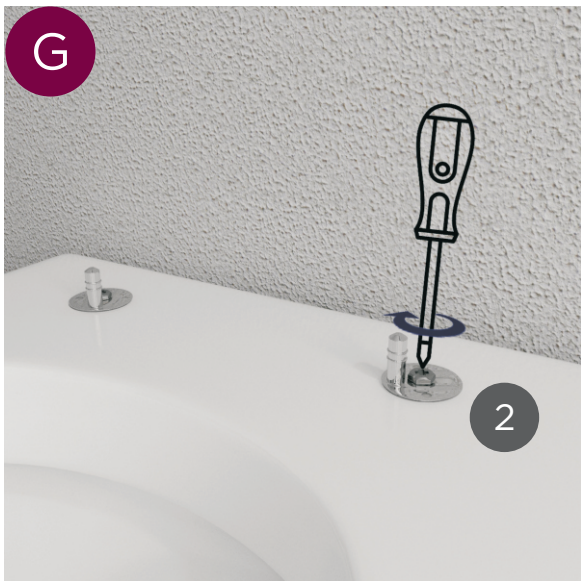
SV/ Justera WC-sitsen vertikalt uppåt. Dra den sedan uppåt, och ta bort den.

CZ/ Nastavte WC sedátko svisle nahoru. Potom jej vytáhněte směrem nahoru, abyste jej sundali.

SK/ Nasmerujte sedadlo WC zvisle smerom hore. Potom ho vytiahnite smerom hore, aby ste ho odstránili.

RO/ Aliniați scaunul de WC vertical în sus. Apoi trageți-l în sus spre a îl îndepărta.

PL/ Wyrównaj toaletę pionowo do góry. Następnie pociągnij deskę pionowo w górę, aby ją zdjąć.



DE/ Schrauben Sie nun die Montageplatten (2) fest.

EN/ Now, screw the mounting plates (2) tight.

FR/ Vissez ensuite les plaques de montage (2).

IT/ Serrare ora le piastrine di montaggio (2).

NL/ Schroef nu de montageplaten (2) vast.

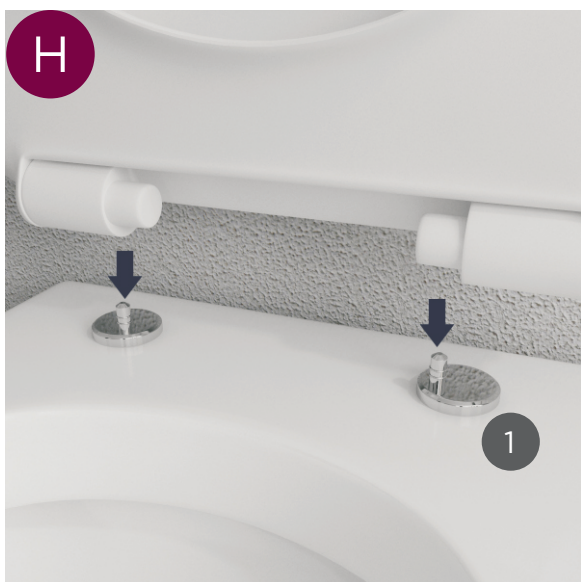
SV/ Skruva därefter fast monteringsplattorna (2).

CZ/ Nyní pevně přišroubujte montážní desky (2).

SK/ Potom riadne utiahnite montážne dosky (2).

RO/ Acum înșurubați strâns plăcile de montaj (2).

PL/ Dokręć do końca płytki montażowe (2).



DE/ Stecken Sie nun die Abdeckkappe (1) auf die Montageplatte (2) und setzen Sie anschließend den Sitz wieder auf die Zapfen, bis dieser einrastet.

EN/ Now, slide the cover cap (1) onto the mounting plate (2) before pushing the toilet seat back onto the pins so that it snaps into place.

FR/ Insérez ensuite le capuchon (1) sur la plaque de montage (2), puis poussez de nouveau l'abattant de WC sur les tenons pour qu'il s'enclenche.

IT/ Applicare il cappuccio (1) sulla piastrina di montaggio (2), poi reinserire il sedile sui perni finché non scatta in posizione.

NL/ Plaats nu het afdekkapje (1) op de montageplaat (2) en plaats vervolgens de zitting weer over de pennen tot deze vergrendelt.

SV/ Sätt nu på locket (1) på monteringsplattan (2), och skjut därefter upp toaletsitsen på tapparna igen, så att den rastar in.

CZ/ Nyní nasadte krytku (1) na montážní desku (2) a opět nasadte WC sedátko na kolíky, až zaskočí.

SK/ Potom musíte nasunúť kryt (1) na nylonovú dosku (2) a následne nasunúť sedadlo opäť na čap tak, aby zaklaplo.

RO/ Acum introduceți capacul (1) pe placa de montaj (2) și apoi așezați scaunul de WC înapoi pe cepuri, până când acesta se fixează.

PL/ Teraz nasuń nasadkę (1) na płytkę montażową (2) i wciśnij deskę sedesową z powrotem na kołki, tak aby zatrzasknęła się w swoim miejscu.